

Subrayar las ideas principales ■ Guatemala

ALTA FLORESTA, Brasil — Una mañana reciente, un convoy de seis vehículos negros entró inesperadamente al patio de un aserradero de Alta Floresta. De ellos bajaron unas dos docenas de agentes de las fuerzas brasileñas de seguridad y policía con armas y rifles. Sin embargo, un grupo separado de miembros de la agencia nacional brasileña de protección medioambiental portaba el arma más temida por el capataz: cintas de medir de color amarillo vivo.

“¡Treinta y ocho! ¡Setenta!”, gritaban los agentes, desde los grupos de troncos amontonados en el espeso lodo, al ponerse rápidamente a trabajar. Uno de ellos anotaba el volumen de cada tronco para compararlo con lo que la empresa había declarado a las autoridades estatales. Cualquier discrepancia podía resultar en multas o acusaciones penales.

Se trata de la Operación Arco de Fuego, enérgica campaña del Gobierno brasileño destinada a frenar la tala ilegal de la selva amazónica. Busca enviar el mensaje de que el Gobierno está resuelto a proteger la más extensa de las selvas tropicales aún existentes, pero ha despertado controversia hasta la fecha por su enfoque militarista a la protección de los árboles.

En esta propuesta se pide al estudiante que efectúe un resumen subrayando las ideas principales del texto. Es una práctica bastante común, pero en este caso hay un elemento interesante: no se trata, como es típico, del texto de estudio, sino de un texto periodístico. En primer lugar, es necesario mencionar un aspecto crucial sobre el subrayado de ideas principales: para muchos estudiantes de estas edades lo principal o lo importante es lo que a ellos les causa más curiosidad e interés y no lo que el autor del texto o el adulto reconocen como clave (Perelman,

2008); además, en los resúmenes sobre temas sociales en los que se presentan conflictos, los estudiantes suelen descartar los elementos conflictivos (Perelman, 2008). Esto puede observarse en que el estudiante subraya “¡Treinta y ocho! ¡Setenta!”, gritaban los agentes desde los grupos de troncos amontonados al ponerse rápidamente a trabajar. Uno de ellos anotaba el volumen de cada tronco” (que podría haberse limitado a “los agentes” “anotaba el volumen de cada tronco”), y en que descarta la razón que coincide con el conflicto: “para compararlo con lo que

la empresa había anotado. Cualquier discrepancia podía resultar en multas o acusaciones penales". Al final se observa el mismo problema: no se subraya que la operación genera controversias por su enfoque militarista, se destaca por tercera vez la intención de proteger los árboles y se incluye una aclaración que, con mayores conocimientos previos, no se subrayaría: que la selva amazónica es la más extensa de las selvas tropicales aún existentes. Por lo tanto, una primera cuestión para tener en cuenta cuando se proponen actividades de este tipo es la de los conocimientos previos sobre el tema, que difieren de los que tienen el autor y otros lectores potenciales.

En segundo lugar, parece importante considerar el texto que se solicita subrayar. Si bien se valora que el resumen no se efectúe solamente en textos de estudio, cabe señalar que la noticia es

un texto ya resumido, que responde a las preguntas qué, dónde, cuándo y por qué pasó, y quiénes lo protagonizaron sin los despliegues y la distribución que tienen, por ejemplo, en la crónica periodística. Responder a esas preguntas ante una noticia genera de modo más simple un resumen que responderlas ante una crónica. Así, la noticia resultará necesariamente casi toda subrayada, mientras que la crónica presentará subrayados en el título, el copete o bajada y el primer párrafo. Finalmente, partir de preguntas como las citadas (qué, qué, etc.), adaptadas según el tipo de texto, puede colaborar con el recondimento de lo que el autor considera principal. También puede contribuirse a este aprendizaje mostrando el funcionamiento de elementos como los títulos y subtítulos, las negritas, los términos que típicamente introducen ideas secundarias, como "es decir", "por ejemplo", etc.